

# ДОГОВОР

за

## възлагане на обществена поръчка

№ 229/22 Об. 2015г.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: Община Никопол

ИЗПЪЛНИТЕЛ: „Проекти България“ ЕООД

**ОБЕКТ:** „Предоставяне на консултантски услуги за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg V-A Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции: Обособена позиция №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле - Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ („I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele – Nikopole for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure“). Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „Мостовете на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ (“The Bridges of Time: An Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopol-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage”)

Днес, .....2015г., в гр. Никопол, между:

1. **Община Никопол**, в качеството си на бенефициент по Програмата за трангранично сътрудничество Румъния – България 2007 – 2013, с административен адрес: гр. Никопол, ПК 5940, ул. „Александър Стамболийски“ № 5, БУЛСТАТ 000413885, представлявано от Кмета – Емил Бебенев и Елия Иванова Ангелова – Главен счетоводител на Община Никопол, наричана по-долу за краткост „Възложител“, от една страна, и от друга,

2. **„Проекти България“ ЕООД**, представлявано от Анжела Иванова Димова, в качеството ѝ на управител, притежаващ л.к. № \_\_\_\_\_ изд. на \_\_\_\_\_ ЕГН \_\_\_\_\_ седалище и адрес на управление: гр. София 1756, р-н Кремиковци, ж.к. Кремиковци, Снежанка № 1, бл.32, вх.1, ет.2, ап.4, с данъчен №201020214, БУЛСТАТ 201020214, наричано за краткост „Изпълнител“,

на основание чл. 74, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) се сключи настоящият договор за „Предоставяне на консултантски услуги за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg V-A Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции: Обособена позиция №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле - Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ („I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele – Nikopole for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure“). Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „Мостовете на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ (“The Bridges of Time: An

*„Предоставяне на консултантски услуги за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg V-A Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции: Обособена позиция №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле - Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ („I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele – Nikopole for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure“). Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „Мостовете на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ (“The Bridges of Time: An Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopol-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage”)*

Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopol-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage”), страните се споразумяха следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. Възложителят възлага, а изпълнителят приема срещу възнаграждение да извърши услуга с предмет „Предоставяне на консултантски услуги за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg V-A Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции: Обособена позиция №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле - Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ („I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele – Nikopole for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure“). Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „Мостовите на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ (“The Bridges of Time: An Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopol-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage”), съгласно клаузите на настоящия договор, техническата спецификация, предложението за изпълнение на поръчката и ценовата оферта, които са неразделна част от настоящия договор.

## II. ЦЕНА НА ДОГОВОРА

Чл.2. (1) Общата цена за изпълнение предмета на настоящият договор е в размер на 64 400 лв. без ДДС (шестдесет и четири хиляди и четиристотин лв.) и на 77 280 лв. с ДДС (седемдесет и седем хиляди и двеста и осемдесет лв.), в това число:

За Обособена позиция 1 – 39 700 (с думи тридесет и девет хиляди и седемстотин) лева, без включен ДДС или 47 640 (четиридесет и седем хиляди и шестстотин и четиридесет) лева, с включен ДДС.

За Обособена позиция 2 – 24 700 (с думи двадесет и четири хиляди и седемстотин) лева, без включен ДДС или 29 640 (с думи двадесет и девет хиляди и шестстотин и четиридесет) лева, без включен ДДС.

(2) Плащане се дължи само при одобрение на проекта за финансиране и сключване на Договор за безвъзмездна финансова помощ.

## III. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.3. (1) Плащанията ще се извършват по банков път на следната банкова сметка на Изпълнителя:

IBAN сметка

Банка:

BIC код на банката

Адрес: град/клон/офис:

„Предоставяне на консултантски услуги за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg V-A Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции: Обособена позиция №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле - Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ („I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele – Nikopole for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure“). Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „Мостовите на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ (“The Bridges of Time: An Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopol-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage”)

(2) Плащанията ще се извършват както следва:

Окончателно плащане в размер на 100% от стойността по чл.2 (1) в срок до 20 /двадесет/ дни след одобрение на проекта по съответната обособена позиция за финансиране, сключване на Договор за безвъзмездна финансова помощ и представяне на фактура - оригинал от страна на Изпълнителя и приемането на окончателния доклад.

(3) Фактурите, представяни от Изпълнителя, следва да включват следния текст:

Получател: Община Никопол

Адрес: гр. Никопол, ул. "Александър Стамболийски" № 5

ЕИК .....

Получил фактурата: ..... - Ръководител на проекта

Номер на документа, дата, място

Описателната част следва да съдържа и следния текст: *"Разходът е по Договор за безвъзмездна помощ DIR ....., финансиран чрез ....."*

(4) Плащанията към Изпълнителя се извършват в български лева при спазване на реда и условията в настоящия договор.

#### IV. СРОКОВЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.4. Срокът за изпълнение на предмета на договора е 7 дни (словом: седем) дни, преди изтичане на определения в Насоките за кандидатстване по Първата покана за набиране на проектни предложения по програмата Interreg V-A Румъния-България 2014-2020, краен срок.

#### V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 5. Възложителят има право:

(1) Да иска изпълнението на услугата по Договора в срок, по реда и условията, договорени между страните .

(2) При поискване да получава информация за хода на изпълнението по договора;

(3) Да отправя писмено запитване към Изпълнителя, както и да изисква провеждането на срещи по повод възникнали неясноти относно процеса на управление на поректа.

(4) Да не приеме изпълнението или която и да е негова част, ако то не съответства в значителна степен на изискванията в Техническата спецификация.

(5) Да развали договора едностранно, в случай, че Изпълнителят не изпълни възложеното в обема, срока и при условията на настоящия договор;

(6) Да дава писмени указания на Изпълнителя във връзка с предприемането на действия, които са необходими за доброто изпълнение на договора;

(7) Да одобри (не откаже) или не одобри (да откаже) замяна на ключов експерт, когато това се налага;

(8) Да поиска замяна на ключов експерт в случай, че сметне, че същият не изпълнява задълженията си, така както те са определени в Техническите спецификации на обществената поръчка;

„Предоставяне на консултантски услуги за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg V-A Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции: Обособена позиция №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле - Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ („I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele – Nikopole for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure“). Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „Мостове на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ („The Bridges of Time: An Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopol-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage“)

(9) Да проверява по всяко време изпълнението на възложената работа, без да създава пречки на Изпълнителя, да извършва коректно и своевременно своите задължения, без да нарушава неговата независимост и обективност при изпълнение на ангажиментите.

(10) В хода на извършването на възложената работа в рамките на предвиденото в Техническата спецификация, Възложителят има право да дава указания на Изпълнителя. Те са задължителни за Изпълнителя освен, ако не противоречат на императивни правни разпоредби, Указанията и/или процедурите на УО или са технически неосъществими.

**Чл. 6. Възложителят се задължава:**

(1) Да изплати уговореното възнаграждение на Изпълнителя, в размера и при условията и сроковете на настоящия договор;

(2) Да предостави на Изпълнителя всички налични документи и информация, необходими на Изпълнителя за изпълнение на настоящия договор;

(3) Да осигури на Изпълнителя достъп до всички данни и документи, необходими за успешното извършване на дейността, предмет на Договора.

(4) Да осигури съдействието на всички служебни лица при изпълнението на възложената на Изпълнителя работа, както и да осигури добросъвестно и своевременно изготвяне на необходими справки, искани от Изпълнителя.

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 7. Изпълнителят има право:**

(1) Да получи уговореното възнаграждение, при условията и сроковете на този договор.

(2) Да иска от Възложителя приемането на работата, при условията и сроковете на този договор;

(3) Да иска от Възложителя необходимото съдействие и информация за изпълнение на работата по договора;

(4) Да предложи или иска смяна на ключов експерт при настъпване на причините, които възпрепятстват изпълнението на задълженията на същия.

(5) Да използва необходимата му информация, свързана с дейността по настоящия договор, съдържаща се в Договори, финансово-счетоводни документи, тръжни документи и други без ограничения и да изисква в разумен срок изготвянето на допълнителна информация, необходима за изпълнението на ангажимента му по Договора;

**Чл. 8. Изпълнителят се задължава:**

(1) Да изпълни възложената му работа качествено, в съответствие с изискванията на Възложителя, при условията и сроковете на този договор;

(2) Да ползва български език при изпълнението на предмета на настоящия договор, както и при изготвянето на всички съпътстващи и окончателни документи;

(3) Да информира Възложителя за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението, като може да иска от Възложителя указания за отстраняването им;

(4) Да изпълнява за своя сметка указанията и изискванията на Възложителя освен, ако не противоречат на императивни правни разпоредби или са технически неосъществими.

*„Предоставяне на консултантски услуги за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg V-A Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции: Обособена позиция №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле - Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ („I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele - Nikopole for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure“). Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „Мостовите на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ („The Bridges of Time: An Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopol-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage“)*

- (5) Да отстранява посочените от **Възложителя** недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка;
- (6) Да спазва всички приложими стандарти и норми, закони и подзаконовни нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на договора;
- (7) Да предостави, при приключване на настоящия договор, на **Възложителя** всички документи и доклади, изготвени от него при изпълнение на настоящия договор.
- (8) Да уведоми с писмено известие **Възложителя** за спиране на изпълнението на договора поради непреодолима сила;
- (9) Да осигури адекватното поддържане и оборудване на работата на експертите от екипа си;
- (10) Да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди или като я разгласява пред трети лица, каквато и да било информация за **Възложителя**, негови служители или контрагенти, станала му известна при или по повод изпълнението на този договор. **Изпълнителят** поема задължение да осигури тези действия от всяко лице от екипа си и от подизпълнителите си;
- (11) Да изпълнява своите задължения по настоящия договор безпристрастно и лоялно и съобразно принципите на професионалната етика;
- (12) Да изпълни задълженията си по този договор съобразно най-добрите практики в съответната област;
- (13) Да превежда средства за изпълнение на своите задължения по договора и да гарантира, че служителите му получават своето възнаграждение редовно и своевременно;
- (14) Да получи предварително писмено съгласие от **Възложителя** преди да сменя лицата, посочени в офертата като ключови експерти;
- (15) Да съблюдава изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност за проекта
- (16) Да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в доклади от проверки на място и одити, проведени по отношение на настоящия договор за обществена поръчка;
- (17) **Изпълнителят** е длъжен да докладва на **Възложителя** за всички случаи на установени нередности при изпълнение на настоящия договор;
- (18) В случай на установена нередност, допусната от **Изпълнителя**, последният е длъжен да възстанови на **Възложителя** всички неправомерно получени суми, заедно с дължимите лихви.
- (19) В случаите по ал. 19, **Възложителят** писмено уведомява **Изпълнителя** за подлежащите на възстановяване суми и определя срок за тяхното възстановяване.
- (20) Да информира **Възложителя** за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на настоящия договор, да информира **Възложителя** за възникнали проблеми при изпълнението на настоящия договор и за предприетите мерки за тяхното отстраняване;
- (21) Да спазва изискванията на европейското и националното законодателство във връзка с предоставената на безвъзмездна финансова помощ;

**Чл. 9.** **Изпълнителят** няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите, свързани с изпълнение на предмета на договора, поради която причина да иска изменение или допълнение към същия;

*„Предоставяне на консултантски услуги за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg V-A Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции: Обособена позиция №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле - Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ („I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele - Nikopol for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure“). Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „Мостовите на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ („The Bridges of Time: An Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopol-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage“)*

## VII. ПРОМЯНА НА КЛЮЧОВИ ЕКСПЕРТИ.

Чл. 10 (1) Изпълнителят няма право да променя лицата, които е наел за изпълнение на договора и които са одобрени от Възложителя съгласно офертата на Изпълнителя, без предварителното писмено съгласие на Възложителя. Възложителят може да възрази срещу промяната на одобрено лице само въз основа на критериите, посочени в обявлението за обществена поръчка.

(2) Изпълнителят е длъжен да предложи промяна на одобрените лица, които е наел за изпълнение на договора в следните случаи:

(а) при смърт, заболяване или злополука;

(б) когато е наложителна промяна на лице по други причини, които Изпълнителят не е могъл да предвиди (например, при оставка, пенсиониране, лишаване от свобода и др.)

(3) Възложителят има право да направи писмено мотивирано искане за промяна на одобрено лице, наето от Изпълнителя за изпълнение на договора, когато Възложителят счита, че това лице не действа ефективно или не изпълнява задълженията си съгласно договора.

(4) В случаите, когато одобрено лице, наето от Изпълнителя, трябва да бъде променено, новото лице трябва да притежава квалификация и опит, съответстващи на тези на освободеното лице.

(5) В случаите, когато Изпълнителят не може да осигури лице, което да отговаря на условията на техническата спецификация, Възложителят може да:

(а) прекрати договора;

(б) да приеме предложената промяна, при условие че тя няма да доведе до невъзможност за изпълнение на договора.

(б) Допълнителните разноски, възникнали по повод промяна на експерт са за сметка на Изпълнителя.

## VIII. ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА

Чл. 11. (1) Изпълнението на дейностите по обществената поръчка се приемат от Възложителя с приемателни протоколи, които ще са и основание за представяне на фактури от страна на Изпълнителя.

(2) Авторските права върху предмета на договора, остават собственост на Изпълнителя.

Чл. 12.(1) Възложителят може да откаже да приеме изпълнението на договора, когато е налице пълно неизпълнение, неточно или забавено изпълнение на всички задължения по договора от страна на Изпълнителя. В този случай с мотивирано становище Възложителят може да наложи на Изпълнителя санкция съгласно чл. 18 на договора.

(2) Възложителят съставя протокол, в който дава становище:

а) дали на Изпълнителя следва да се заплати пълния размер на окончателното плащане или,

б) част от него следва да се удържи като неустойка за неизпълнение на задължения по договора.

(3) Всички решения на Възложителя трябва да са подробно мотивирани.

*„Предоставяне на консултантски услуги за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg V-A Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции: Обособена позиция №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле - Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ („I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele – Nikopole for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure“). Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „Мостове на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ („The Bridges of Time: An Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopol-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage“)*

## IX. ЗАБАВА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 13.** Ако по време на изпълнението на договора **Изпълнителят** констатира наличието на обективни обстоятелства, възпрепятстващи навременното предоставяне на услугите, то **Изпълнителят** уведомява писмено **Възложителя** в 7-дневен срок от установяването им, за неговата вероятна продължителност и причината(ите), които са го породили.

**Чл. 14.** **Изпълнителят** няма да се счита че е в забава, когато същата е в резултат на независещи от него обективни причини, за които той е уведомил **Възложителя** по реда на предходния член.

## X. НЕДОСТАТЪЦИ

**Чл. 15.** Когато **Изпълнителят** се е отклонил от техническата спецификация за изпълнение на възложените услуги, определени в договора, **Възложителят** има право да откаже тяхното приемане докато **Изпълнителят** не отстрани констатираните недостатъци за своя сметка.

**Чл. 16.** Когато отклоненията от техническата спецификация и/или недостатъците са съществени, **Възложителят** може да прекрати договора на основание чл.25, ал.5.

## XI. НЕУСТОЙКИ

**Чл. 17. (1)** При неспазване на определения срок за изпълнение на договора като цяло, **Изпълнителят** заплаща неустойка от нула цяло и един процента (0,1 %) от цената на договора за всеки просрочен ден, но не повече от десет процента (10 %) от цената на договора.

**(2)** Сумите на неустойките по ал. 1, се удържа от цената на договора.

**Чл. 18.** Страните запазват правото си да търсят обезщетение за претърпени щети и пропуснати ползи от неизпълнението в случай, че те надхвърлят договорената неустойка, по общия ред предвиден в българското законодателство.

**Чл. 19.** Наложените глоби от държавните институции за установени нарушения, при изпълнението на настоящия договор са за сметка на виновната страна и се заплащат от нея.

**Чл. 20.** Ако **Възложителят** не плати на **Изпълнителя** дължимата сума в рамките на периода определен в договора, съгласно чл. 4, ал. 2, той дължи на **Изпълнителя** неустойка в размер на основния лихвен процент, определен от БНБ от неизплатената сума за всеки просрочен ден, но не повече от 10% от цената на Договора.

## XII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

**Чл. 21. (1)** Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или неточно изпълнение на свое задължение, в резултат на настъпила непреодолима сила, в това число и за причините от това неизпълнение вреди.

**(2)** Предходната алинея не се прилага за права или задължения на страните, които е трябвало да бъдат изпълнени преди настъпване на непреодолимата сила.

**(3)** По смисъла на този договор, непреодолима сила са обстоятелства от извънреден характер, които страните при полагане на дължимата грижа не са могли или не са били длъжни да предвидят или предотвратят.

*„Предоставяне на консултантски услуги за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg У-А Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции. Обособена позиция №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле – Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ (I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele – Nikopol for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure)“. Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектни предложения „Мостове на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ (“The Bridges of Time: An Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopol-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage”)*

(4) Не е налице непреодолима сила, ако събитието е настъпило в резултат на неположена грижа от някоя от страните или ако при полагане на дължимата грижа, тя е могла да бъде преодоляна.

(5) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, е длъжна в тридневен (3) срок писмено да уведоми другата страна за настъпването ѝ, съответно - за преустановяване въздействието на непреодолимата сила.

(6) Когато обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолимата сила, възпрепятстват по такъв начин изпълнението на задълженията по договора, че на практика водят до невъзможност на изпълнението на договора като цяло, страната, изпълнението на чиито задължения е възпрепятствано от непреодолимата сила, писмено с известие уведомява другата страна за спиране на изпълнението на договора до отпадането на непреодолимата сила.

(7) След отпадане на обстоятелствата от извънреден характер, които се определят като непреодолимата сила, страната, която е дала известието по ал. 6, в пет дневен (5) срок писмено с известие уведомява другата страна за възобновяване на изпълнението на договора.

(8) Ако след изтичане на петдневния (5) срок, страната, която е дала известието по ал.6, не даде известие за възобновяване на изпълнението на договора, втората страна писмено с известие уведомява, че са налице основанията за възобновяване на изпълнението и иска от първата страна да даде известие за възобновяване на изпълнението, като определя и срок за това, който не може да е по-кратък от пет (5) дни. Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

(10) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, не може да се позовава на нея, ако не е изпълнила задължението си по ал. 4.

### ХІІІ. СПИРАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 22. (1) Като се изключат случаите на спиране на изпълнението поради непреодолима сила, страните спират изпълнението по договора, тогава, когато причините са свързани с приемане или одобряване от органи, които не са в състава на администрацията на Възложителя. В този случай страните съставят и подписват протокол за спиране изпълнението на договора. В протокола се посочват причините за спирането и периода, за който се спира дейността.

(2) Срокът на изпълнение на договора се удължава с периода на спирането.

### ХІV. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 23. (1) Настоящият договор може да бъде прекратен с изтичането на срока за изпълнение.

(2) Настоящият договор може да бъде прекратен по взаимно писмено съгласие на страните.

(3) Настоящият договор може да бъде прекратен при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа, като това следва да се докаже от страната, която твърди, че такава невъзможност е налице.

(4) Възложителят може да прекрати договора с петнадесет (15) дневно писмено предизвестие до Изпълнителя, когато се наложи смяна на ключов експерт и Изпълнителят не може да осигури заместник с еквивалентна квалификация и професионален опит.

*„Предоставяне на консултантски услуги за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg V-A Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции: Обособена позиция №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле - Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ („I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele – Nikopol for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure“). Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „Мостове на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ („The Bridges of Time: An Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopol-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage“)*



(5) Възложителят може да прекрати договора с петнадесет (15) дневно писмено предизвестие до Изпълнителя, когато е налице виновно неизпълнение, както и забавено, и/или лошо изпълнение на задълженията от страна на Изпълнителя.

(6) Възложителят може да прекрати договора с петнадесет (15) дневно писмено предизвестие до Изпълнителя, когато Възложителят се откаже от последващо изпълнение на възложената работа, предмет на настоящия договор. В този случай, Възложителят е длъжен да изплати на Изпълнителя възнаграждение за извършените до момента на прекратяване на дейностите по договора, след констатиране на изпълнената дейност, с протокол от Възложителя за приемане дейностите по договора.

(7) Възложителят може да прекрати договора с петнадесет (15) дневно писмено предизвестие при липса на осигурено финансиране.

## XV. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

Чл. 24. Изпълнителят е изцяло и единствено отговорен пред Възложителя за изпълнението на договора, включително и за действията на своите подизпълнители. Изпълнителят отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

## XVI. ПРОВЕРКА И МОНИТОРИНГ

Чл. 25. (1) Изпълнителят е длъжен да осигурява достъп за извършване проверки на място и одити от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, Управляващия орган, Националния партниращ орган, Сертифициращия орган, Одитиращия орган и органи и представители на Европейската Комисия, включително, като във тази връзка:

1. определи един или няколко служители с подходяща квалификация и опит, пряко ангажирани с изпълнението на предмета на поръчката, които да присъстват при извършването на проверките и да оказват съдействие на проверяващите лица;

2. осигурява достъп до финансовата, техническата счетоводна и всякаква друга документация, база данни и/или системи, отнасящи се до настоящата поръчка, в това число документация свързана с капацитета си да управлява и изпълнява договора; документи, свързани с процедурата за възлагане на обществена поръчка; документи, относно извършени разходи и вътрешни правила и процедури, инструкции, указания, длъжностни характеристики и др;

3. осигури достъп до документацията, която се държи и/или съхранява от него, подизпълнителите и/или партньорите му;

4. съдейства на проверяващите лица при вземането на проби, извършването на замервания и набирането на снимков материал;

(2) Изпълнителят е длъжен да спазва изискванията за съхраняване на документацията, свързана с изпълнението на договора, а именно:

- за период от 3 години след датата на приключване и отчитане на Програмата;

- за период от 3 години след частичното приключване на съответния проект, съгласно чл.88 от Регламент 1083/2006 г.

*„Предоставяне на консултантски услуги за изготвяне и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg V-A Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции: Обособена позиция №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле - Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ („I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele – Nikopol for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure“). Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „Мостовете на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ („The Bridges of Time: An Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopol-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage“)*

## ХVII. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл. 26. (1) Всички съобщения, уведомления и известия, свързани с изпълнението на настоящия договор са валидни, ако са направени в писмена форма, подписани са от упълномощените лица и са потвърдени от получателя в писмен вид.

(2) За дата на съобщението/известieto се смята датата на потвърждение на полученото съобщение.

(3) При промяна на горните данни, съответната страна е длъжна да уведоми другата в десетдневен (10) срок от промяната.

## ХVIII. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 27. Изменения на настоящия договор не се допускат, с изключение на случаите, посочени в чл.43, ал.2 от ЗОП.

Чл. 28. Страните по настоящия договор ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с договора, с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при непостигане на съгласие, въпросът ще се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на ГПК.

Чл. 29. Техническата спецификация на Възложителя имат приоритет при тълкуване и прилагане пред Предложението на Изпълнителя.

Чл. 30. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Настоящият договор и се състави и подписа в три еднообразни екземпляра- два за Възложителя и един за Изпълнителя.

### ПРИЛОЖЕНИЯ:

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Офертата на Изпълнителя ;
2. Техническо предложение;
3. Ценовото предложение на Изпълнителя;
4. Техническа спецификация за изпълнение на поръчката;

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: .....

ЕМИЛ БЕБЕНОВ  
КМЕТ

ИЗПЪЛНИТЕЛ: .....

АНЖЕЛА ДИМОВА  
УПРАВИТЕЛ

.....  
ЕЛИЯ АНГЕЛОВА  
ГЛАВЕН/СЧЕТОВОДИТЕЛ

Съгласен съм: *Емил Бебенов*

Съгласен съм: *Анжела Димова*

и окомплектоване на проектни предложения по Програма „Interreg V-A Румъния-България 2014-2020г.“, с включени две обособени позиции №1: Оказване на съдействие на Водещия партньор – Община Турну Мъгуреле, Румъния за изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „I-TeN: Подобрени третостепенни възли Турну Мъгуреле - Никопол за устойчиво развитие на района, в по-добра връзка с TEN-T инфраструктура“ („I-TeN: Improved tertiary nodes Turnu Magurele - Nikopole for sustainable development of the area in a better connection with TEN-T infrastructure“), Обособена позиция №2: „Изготвяне и окомплектоване на проектно предложение „Мостовите на времето: Интегриран подход за подобряване на устойчивото използване на трансграничното културно наследство в Никопол и Турну Мъгуреле“ („The Bridges of Time: An Integrated Approach for Improving the Sustainable Use of Nikopole-Turnu Magurele Cross-border Cultural Heritage“)